



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

إشعار مباشرة العمل

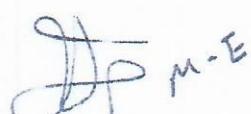
Effective Date Notice

1	<p>ID No: <u>1488</u> Name: <u>حسن محمد</u> . الوظيفة: <u>مدرس صيني</u> Title: رقم الموظف <u>1488</u></p> <p>Section: <u>6 - حماطة</u> Department: <u>الادارة</u>: <u>الشارع</u></p> <p>Nationality: <u>صين</u> . الجنسية: <u>صيني</u> Starting work at: <u>20/11/2024</u> تاريخ المباشرة:</p> <p> توقيع المدير المباشر  توقيع الموظف:</p>	1
2	<p>To: Personnel Department.</p> <p>Please be advised that, the EMPLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ <u>20/11/2024</u> م</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ <u>20/11/2024</u> م</p> <p>مدير الموارد البشرية : <u>حسن مرعي</u> موظف شؤون الموظفين</p> <p>الاسم : <u>حسن مرعي</u> التوقيع : <u>حسن مرعي</u> التاريخ : <u>20/11/2024</u></p>	2
3	<p>الاعتماد النهائي المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع : <u>حسن مرعي</u></p> <p>التاريخ : <u>20/11/2024</u></p>	3

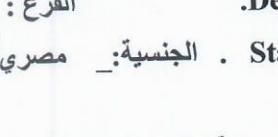
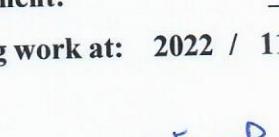
* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف

MMS-HR-EDN-0001



إشعار مباشرة العمل

Effective Date Notice		الاسم : حسن محمد	الوظيفة : مهندس مدنى	الرقم : 1
1	Emp. Data	Name : ID No: رقم الموظف : 1488	Title: الادارة : تاريخ المباشرة : 2022 / 11 / 29	
<p>Nationality: مصرى الفرع : Department: الإدارة :</p> <p>Starting work at: 2022 / 11 / 29 تاريخ المباشرة : 2022 / 11 / 29</p> <p> توقيع المدير المباشر توقيع الموظف:</p>  				
2	Employ Dept.	<p>To: Personnel Department.. إلى : شؤون الموظفين</p> <p>Please be advised that, the EMPLOYEE : نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2022 / 11 / 29 م</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2022 / 11 / 29 م</p> <p>شئون الموظفين الاسم : _____ التاريخ : _____</p> <p>الاسم : _____ التاريخ : _____</p> <p>_____ _____ _____ _____ _____ _____</p>		
3	HR use only	<p>الاعتماد النهائي : التوقيع : التاريخ : _____</p> <p>_____ _____ _____ _____ _____ _____</p>		



HR 002

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

. Name: حسين محمد

رقم الموظف : 1488

الوظيفة : مهندس

الفرع : مكتب الهاتف

الادارة : المشاريع

Nationality: مصرى . الجنسية:

Starting work at: 2020 / 10 / 26

توقيع المدير المباشر

حسين محمد

توقيع الموظف:

1

To: Personnel Department. .

إلى : شؤون الموظفين

Please be advised that, the EMPLOYEE :

تأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :

Started the work for the first time.

التحق بالعمل اول مرة بتاريخ

Joined the work after vacation.

التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ

2020 / 10 / 26

مدير الموارد البشرية

الاسم : طارق العبدالله

التاريخ : ٢٠٢٠/١٠/٢٦

شئون الموظفين

الاسم : _____

التاريخ : _____

2

الاعتماد النهائي :

التاريخ : _____

3

التوقيع :

التاريخ : _____

اعتماد الادارة

HR 002

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

الاسم : حسين محمد . Name:

رقم الموظف : ID No: 1488

الفرع : مكتب الهاتف Section:

الجنسية: مصرى Nationality:

الوظيفة : مهندس Title:

الادارة : المشاريع Department:

تاريخ المباشرة: 2020 / 10 / 26 Starting work at:

توقيع الموظف:

حسين محمد

To: Personnel Department ..

Please be advised that, the EMPLOYEE :

Started the work for the first time.

نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :

Joined the work after vacation.

التحق بالعمل اول مرة بتاريخ 2020 / 10 / 26

التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2020 / 10 / 26

مدير الموارد البشرية

الاسم : حسام الدين
التاريخ : ٢٠٢٠/١٠/٢٦
التاريخ : ٢٠٢٠/١٠/٢٦

شئون الموظفين

الاسم : _____
التاريخ : _____ / _____ / _____

الاعتماد النهائي :

التاريخ : _____

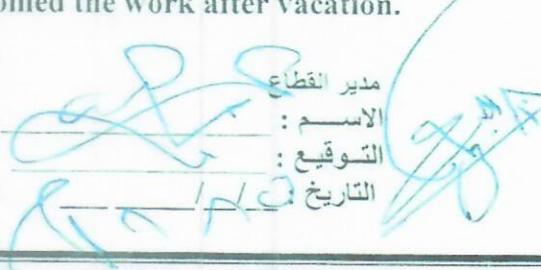
ال تاريخ : _____



HR 002

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	Emp. Data	ID No: <u>1488</u> . الوظيفة: <u>محلل محتوى</u> Name: <u>حسن عصر محمد</u>	الاسم: <u>حسن عصر محمد</u> . رقم الموظف: <u>١٤٨٨</u>
Section:		الادارة: <u>الشئون التقنية</u> . القسم: <u>العمليات</u>	الادارة: <u>الشئون التقنية</u> . القسم: <u>العمليات</u>
Nationality:		جنسية: <u>محمد</u> . تاريخ المعاشرة: <u>٢٠١٨/٧/٢٨</u>	جنسية: <u>محمد</u> . تاريخ المعاشرة: <u>٢٠١٨/٧/٢٨</u>
		Employee Signature: <u>حسن عصر محمد</u>	توقيع الموظف: <u>حسن عصر محمد</u>

2	Employ Dept.	To: Personnel Department.	الى: شؤون الموظفين.
		Please be advised that, the EMPLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف:
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. _____ / ٢٠١٨ / ٧ <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. _____ / ٢٠١٨ / ٧		<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ <u>٢٠١٨/٧/٢٨</u> م <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ <u>٢٠١٨/٧/٢٨</u> م	
		ادارة شؤون الموظفين الاسم: <u>حسن عصر محمد</u> التوقيع: <u>حسن عصر محمد</u> التاريخ: <u>٢٠١٨/٨/٢</u>	

3	HR use only	<input type="checkbox"/> المذكور يباشر في التاريخ المحدد ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتباراً من: <u>٢٠١٨/٨/٢</u>	
		 مدير الموارد البشرية HR Manager signature: _____ Date: <u>٢٠١٨/٨/٢</u> التوقيع: _____ التاريخ: <u>٢٠١٨/٨/٢</u>	

اجراء شؤون الموظفين

Date. 2021 . 04 / 01 ..	الادارة : المشاريع Dept..	Code 1488
Job Title: المسمى الوظيفي: مهندس مدني	Name employee: HASSAN MOHAMMED	اسم الموظف :
مدة الخدمة : سنتين	Date Of work. 2018 . 07 / 25 ..	تاريخ الالتحاق بالعمل :
Tarikh Tafid al-ajra : تاريخ تنفيذ الاجراء : 2021 . 03 / 03 ..	2020 بقيمة: - لا يوجد ريال	تاريخ اخر تعديل : -

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب زرقة تغيير مسمى الوظيفة
وقد تم الاجراء بناء على :

Proposed	Currently	الوضع الحالي	Rating:- التصنيف:
مهندس مدني	مهندس مدني	المسماي الوظيفي:	Job Title:
7000	7000	الراتب الاساسي:	M. Salary
0	0	بدل السكن:	Housing allowance:
300	300	بدل الاعاشة:	Food allowance:
0	0	بدل المواصلات :	Transportation allowance :
700	0	بدلات طبيعة عمل:	Others.-:
0	0	التأمين الطبي:	Insurance Medical.:
0	0	تذكرة السفر:	Air Ticket:
21 يوم في السنة	21 يوم في السنة	الاجازة السنوية:-	Annual vacation-
المشاريع	المشاريع	الادارة :	Administration :
8000	7300	الاجمالي	

الموارد البشرية HR

ملاحظات . يتم اضافة 700 ريال - بدل طبيعة عمل -

التواقيع:

الاعتماد Approval

اعتمد الإداره :
السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور ببياناته أعلاه من تاريخ :/...../2020 م
ملاحظات اخرى :

توقيع بالاعتماد

إحراء شؤون الموظفين

Date. 2023/04/26	الادارة: الشؤون الفنية	Code 1488	الرقم الوظيفي:
Job Title: المسئي الوظيفي: مهندس مدني	Name employee : حسن محمد		اسم الموظف :
مدة الخدمة: ٥ سنوات	Date Of work. 2018/07/25		تاريخ الالتحاق بالعمل
Date implementation 2023 / 03 / 01	بقيمة 3000	-2022/07/13	تاريخ آخر تعديل

نوع الاجراء Kind of action

زراعة راتب تعديل راتب زيادة بدلات ترقية تغيير مسمى الوظيفة
وقد تم الاجراء بناء على :

الوضع المقترح proposed	الوضع الحالي Currently	التصنيف Rating.
مهندس مدني	مهندس مدني	Job Title: المسئي الوظيفي
7000	7000	M. Salary: الراتب الاساسي
لا يوجد	لا يوجد	Housing allowance: بدل السكن
300	300	FOOD: بدل الاعاشة
مؤمن	مؤمن	Transportation allowance: بدل المواصلات
4000	3700	Other: بدلات طبيعة عمل
مؤمن	مؤمن	Insurance vacation: التأمين الطبي
كل سنتين	كل سنتين	Air Ticket: تذكرة سفر
30 يوم كل 1 سنة	30 يوم كل 1 سنة	الاجازة السنوية
الشؤون الفنية	الشؤون الفنية	administration: الإداره
11300	11000	الاجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات . تعديل راتب 300 ريال -

التواقيع:

ج

الاعتماد Approval

اعتماد الإدارة:

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترح للمذكور ببياناته أعلاه من تاريخ:/...../20..... م

ملاحظات أخرى:

توقيع بالاعتماد

لذلك أتم أنا نكاش رحيم صريف ١١٤٠ ريال وعذر زيارته تم اتصاله بتاريخ ٢٠٢٣/٠٤/٢٣
لذلك أتم أنا نكاش رحيم صريف ١١٤٠ ريال وعذر زيارته تم اتصاله بتاريخ ٢٠٢٣/٠٤/٢٣ من ماسن

اجراء شؤون الموظفين

التاريخ:- 13 / 07 / 2022 Date.	الادارة: الشؤون الفنية Dept..	الرقم الوظيفي: 1488 Code
المسعى الوظيفي: مهندس مدنى Job Title:	Name employee:	اسم الموظف: حسن محمد محمد حسن
مدة الخدمة: 4 سنوات	Date Of work.	تاريخ الالتحاق بالعمل: 25 / 07 / 2018
تاريخ تنفيذ الاجراء: 13/07/2022 Date	نهاية آخر تعديل: 23/04/2021	قيمة:- 700 ريال
implementation		

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب ترقية زيادة بدلات تغيير مسمى الوظيفة

الوضع المقترن Proposed	الوضع الحالي Currently	التصنيف:- Rating
مهندس مدنى	مهندس مدنى	المسى الوظيفي Job Title:
7000	7000	الراتب الاساسى M. Salary:
لا يوجد	لا يوجد	بدل السكن Housing allowance:
مؤمن	مؤمن	بدل المواصلات Transportation allowance:
300	300	بدل الاعاشة FOOD:-
3700	700	بدلات عمل Others work:-
مؤمن	مؤمن	التأمين资料 Insurance Medical
21 يوم في السنة	21 يوم في السنة	الاجازة السنوية Annual vacation:-
الشئون الفنية	الشئون الفنية	الادارة Administration :
11000	8000	الاجمالي

الموارد البشرية HR

- ملاحظات . زيادة بدل عمل 3000 ريال

التوفيق:

1

الاعتماد Approval

لَا تَعْمَدُ

تَوْجِل

محمد

اعتماد الادارة:

600

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور ببياناته أعلاه من تاريخ:/...../.....
توقيع بالـ :
ملحقات أخرى :

ملاحظات اخرين

ا-كون

نموذج زيادة راتب

Date.	التاريخ: - 17/08/2024	Dept..	الادارة: هندسة	Code	101488	الرقم الوظيفي
Job Title	المسئي الوظيفي: مهندس تصميم					اسم الموظف: حسن محمد محمد حسن
	مدة الخدمة:	Date Of work.	25/07/18			تاريخ الالتحاق بالعمل:
Date implementation	تاريخ تنفيذ الاجراء: 2024/08					تاريخ آخر تعديل: 2024-07-24

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب زراعة بدلات ترقية تغيير مسمى الوظيفة
وقد تم الاجراء بناء على :

الوضع المقترض Proposed	الوضع الحالي Currently	التصنيف:- Rating
مهندس تصميم	مهندس تصميم	المسئي الوظيفي: Job Title
7000	7000	الراتب الاساسي: M. Salary
مؤمن	مؤمن	بدل السكن: Housing allowance
3700	3700	بدلات أخرى: بدلات أخرى
300	300	بدل الاعاشة: FOOD
مؤمن من الشركة	مؤمن من الشركة	بدل المواصلات: Transportation allowance
6000	4000	بدلات طبيعة عمل: Other
مؤمن	مؤمن	التأمين الطبي: Insurance vacation
كل سنتين	كل سنتين	تذكرة سفر: Air Ticket
30 كل سنة	30 كل سنة	الجازة السنوية: Annual vacation
هندسة	هندسة	الادارة: administration
17000	15000	الاجمالي: الإجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات: بدل طبيعة عمل 2000 ريال

التوقيع:

"طاهر العجمي شرف"

لـ حسن محمد محمد حسن
ـ رئيس قسم الموارد البشرية

جـ

الاعتماد Approval

لا تعتمد

تؤجل

تعتمد

اعتماد الادارة:

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترض للمنكوربياناته أعلاه من تاريخ:/...../20..... م
توقيع بالاعتماد ملاحظات أخرى:

محمد حسن

إجراء شؤون الموظفين

Date. 2022 .. 07 . 13 ..	الادارة: الشؤون الفنية .. Dept..	Code 1488	الرقم الوظيفي:
Job Title: المسئي الوظيفي: مهندس مدنى	Name employee: حسن محمد محمد حسن		اسم الموظف:
مدة الخدمة: 4 سنوات	Date Of work. 2018 .. 07 . 25 ..		تاريخ الالتحاق بالعمل:
Date 2022 /07/13 تاريخ تنفيذ الاجراء: implementation	تاريخ آخر تعديل: 2021 - 04 - 23 بقيمة: 700 ريال		

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب زيادة بدلات ترقية تغيير مسمى الوظيفة
وقد تم الاجراء بناء على :

الوضع المقترض...proposed	الوضع الحاليCurrently	التصنيف:- Rating
مهندس مدنى	مهندس مدنى	Job Title: المسئي الوظيفي
7000	7000	M. Salary: الراتب الاساسي
لا يوجد	لا يوجد	Housing allowance: بدل السكن
مؤمن	مؤمن	Transportation allowance: بدل المواصلات
300	300	FOOD: بدل الاعاشة
3700	700	Others work: بدلات عمل
مؤمن	مؤمن	Insurance Medical: التأمين الطبي
21 يوم في السنة	21 يوم في السنة	Annual vacation: الاجازة السنوية
الشؤون الفنية	الشؤون الفنية	Administration : الادارة
11000	8000	الاجمالي

الموارد البشرية HR

التوقيع:

ملاحظات. زيادة بدل عمل 3000 ريال -

الاعتماد Approval

لا تعتمد

تؤجل

تعتمد

اعتماد الادارة:

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترض للمذكور بياناته أعلاه من تاريخ:/...../..... م ٢٠.....

توقيع بالاعتماد

ملاحظات اخرى:

ا كون

نموذج زيادة راتب

Date.	17/08/2024	Dept..	الادارة: هندسة	Code	101488	الرقم الوظيفي
Job Title	المسمى الوظيفي: مهندس تصميم					اسم الموظف: حسن محمد محمد حسن
	مدة الخدمة:		Date Of work.		25/07/18	تاريخ الالتحاق بالعمل:
Date implementation	تاريخ تنفيذ الاجراء: 2024/08				2024-07-24	تاريخ آخر تعديل:

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تبدل راتب زيادة بدلات ترقية تغيير مسمى الوظيفة
وقد تم الاجراء بناء على:

Proposed	الوضع الحالي	Rating.-
مهندس تصميم	مهندس تصميم	Job Title: المسمى الوظيفي
7000	7000	M. Salary: الراتب الاساسي
مومن	مومن	Housing allowance: بدل السكن
3700	3700	بدلات أخرى
300	300	FOOD:- بدل الاعاشة
مؤمن من الشركة	مؤمن من الشركة	Transportation allowance: بدل المواصلات
6000	4000	بدلات طبيعة عمل : Other
مؤمن	مؤمن	Insurance vacation : التأمين الطبي
كل سنتين	كل سنتين	Air Ticket: تذكرة سفر
30 كل سنه	30 كل سنه	Annual vacation : الاجازة السنوية
هندسة	هندسة	administration: الإداراة
17000	15000	الاجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات . بدل طبيعة عمل 2000 ريال

التوقيع:

طلب المدير "....."

الاعتماد Approval

لا تعتمد

تؤجل

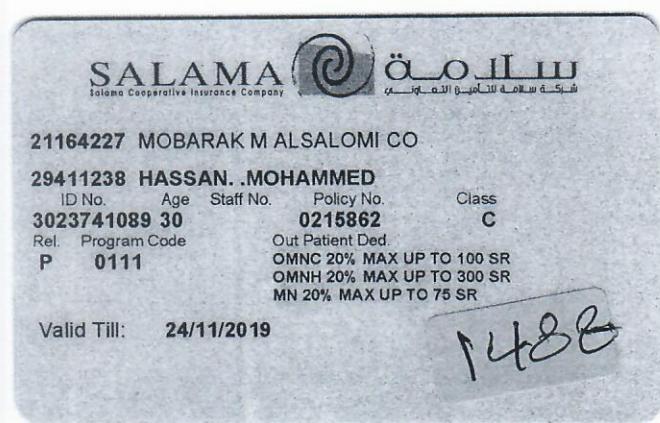
تعتمد

اعتماد الادارة:

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للذكور بياناته أعلاه من تاريخ:/...../20.....
توقيع بالاعتماد ملاحظات اخرى:



ج



Abdullah Al-Salami

[Signature]

Visas

جوازات

الملكية

الجewa

الجewa

الجewa

الجewa



A Date : 15/07/18 39/11/02 : تاريخها 6049071203 : الرقم
 0 8 Validity : 90 D 90 : صلاحيتها يوم 90 : مصدرها القاهرة
 2 6 9 : الاسم حسن محمد محمد حسن : المهنة مهندس مدنى : الدين الاسلام
 6 9 6 8 0 Duration of Stay: 90 Days 7001645873 : مدة الإقامة يوم 90 : سجل
 6 8 0 14390913 : تاريخه 1301547497 : المستند

اعتمدها: ماجد عبدالله الجحدلي

عمل

E246178427



V<SAUHASSAN<<HASSAN<<<<<<<<<<<<<<<

A156607155EGY8807043M25072256049071203<<<<5

ARAB REPUBLIC OF

EGYPT

رقم السفر: ٦١٥٦٦٠٧١٥
الإسم: حسن محمد محمد حسن

FULL NAME
HASSAN MOHAMED MOHAMED HASSAN

١٩٨٨/٠٤/٠٧ تاریخ الہباد مکان الہباد
07/04/1988 Place Of Birth سوهاج سوهاج

الجنسية Egyptian الجنسية مصرى ذكر Male التوقيع Signature

تاریخ الگذار شارع الاشهاه
٢٦/٠٧/٢٠١٥ ٢٥/٠٧/٢٠٢٢

جهاز الجوازات - اصدار الجواز

الرقم القومى: ٤٠٧٢٦٠٢٢٣١٠٢٨٨

الوظيفة / المهنة : مهندس مدني

ISSN:0898-3126 CIVIL ENGINEERING

The *Leucostoma* genus

العنوان: يا صونه - المراعي

P<EGYHASSAN<<HASSAN<MOHAMED<MOHAMED<<<<<<<<

A156607155EGY8804075M2207250<<<<<<<<<<<00

SAUDI NEXT CARE



Allianz
Global Insurance
Finance Saudi Arabia

MDN/37622

082B-B250-9B1F-333D
Hassan Mohamed Hassan .

Mubarak Mari AlSlumie Co

Staff No. 1488 YOB 1988 Male
Principal ID No 3023741089
Class C3 Exp. Date 14-NOV-18
Ded:20%M100 SAR

Green Ltd. Network 3

26/10/2022

اجازة موظف

رقم الملف :	الحالة : نشط	التاريخ : 2022-10-15	الرقم :
2018-07-25 تاريخ التعيين			00000845
2020-10-26 تاريخ آخر مباشرة :			01488
تاریخ العودة :			مهندس مدنی
مكتب الهاتف	الموقع	ادارة المكتب الفني - قطاع الشئون الفنية	ادارة :
			0004
			مصري الجنسية

الراتب الأساسي							
بدل طعام							
بدل أخرى							
الصافي	استقطاعات	إضافات	البدلات المستحقة	البدلات المستحقة	أيام عمل	أيام عمل	الموقع
8844	2156	0	11000	11000	30		مكتب الهاتف
9350	1650	0	11000	11000	30		مكتب الهاتف
5500	0	0	5500	11000	15		مكتب الهاتف
23694	الاجمالي						

من تاريخ	إلى تاريخ	الراتب	الاجازة السنوية	أيام العمل	الأيام المستحقة	مدة مستنفدة	الرصيد المستحق	القيمة المستحقة	الصافي	استقطاعات	السنة
15-10-22	26-10-20	11000	21	710	41.42	0	41.42	2156	8844		2022
									15187	15187	

نذاكر رفع :	نذاكر التذاكر :	نذاكر السفر :
0 X	0 X	0 X
0 X	0 X	0 X
0 X	0 X	0 X

مستحقات أخرى :	مستحقات
0	اجمالي المستحقات : 38881

المحجوز من الاجازة :	الحجوزات :	الحسابات :	الراجع :	الدبلوم :
0	0	0	0	6200 خصومات أخرى :
0	0	0	0	6200 اجمالي الخصومات :
32681 صافي المستحق :				

المدير المالي

المدير العام

الراجع

الحسابات

شؤون الموظفين

مدير الموارد البشرية



This Agreement was made in 25/07/2022
between:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

أبرم هذا العقد في 25/07/2022 بين:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه
للمقاولات

Establishment Number in General Organization

Social Insurance: 503681609

رقم المنشأة في المؤسسة العامة للتأمينات

الاجتماعية: 503681609

Establishment Number in Ministry of Labour: 1-
265796

رقم المنشأة بوزارة العمل: 1-265796

Authorized Signatory: JABEER ALSALOMI

Capacity of: GENERAL MANGER

Referred to hereinafter as (First Party).

يمثلها في توقيع هذا العقد: جابر السلومي

بصفته: المدير العام

يشار إليه فيما بعد (بالطرف الأول).

And حسن محمد محمد حسن;

وبين: حسن محمد محمد حسن

Nationality: Egypt

IQAMA: 2459509598

الجنسية: مصر

رقم الاقامة: 2459509598

Referred to hereinafter as (Second Party).

ويشار إليه فيما بعد (بالطرف الثاني).

And together they are referred to as (the two
parties or both parties).

ويشار لهما معاً (الطرفان أو الطرفين).

The above details shall be deemed as an integral
part of this contract, and together with its
annexes, they form an integrated unit and are
considered part of the contract to be interpreted
and complemented by each other.

تعتبر بيانات الطرفين أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذا
العقد، وتشكل مع ملحوظه وحدة متكاملة وتعتبر
جزءاً من العقد بحيث تفسر ويتم بعضها بعضاً.



Second Party's Information

بيانات الطرف الثاني

Gender:	Male	ذكر	الجنس:
Birth Date:	02/08/1989	02/08/1989	تاريخ الميلاد:
Religion:	Muslim	مسلم	الديانة:
National Address:	شبه الجزيرة حي السلي	شبه الجزيرة حي السلي	العنوان الوطني:

Contract Terms

بنود العقد

1. Job's Title & Work's Location

1. المهمة ومكان العمل

Job Title:	Civil Engineer	مهندس مدني	المسعى الوظيفي:
Work Location:	Alahsa	الاحساء	مقر العمل:
Work Domain:	Inside Saudi	داخل المملكة	نطاق العمل:
Work Type:	Full Time	دوماً كاملاً	نوع العمل:

2. Contract's Period

2. مدة العقد

The contract shall be effective for a period of 2 years which starts from the joining date on day Monday, 25/07/2022 and it ends on 25/07/2024

يسري نفاذ هذا العقد لمدة سنتين تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل في الإثنين الموافق 25/07/2022 وتنتهي بتاريخ 25/07/2024

3. Probationary Period

3. فترة التجربة

The second party shall be under probationary period of 90 days beginning from the official date of reporting to work and it does not include Eid AL-FITR holiday nor Eid AL-ADHA holiday nor sick leaves

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوم تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرخصة



المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية
General Organization for Social Insurance

الموارد البشرية
والتنمية الاجتماعية



عقد العمل الموحد

Unified Employment Contract

4. Work Hours & Weekly Rest

Normal working days shall be 6 days per week and working hours shall be 8 hours (DAILY). In addition, the second party shall be entitled to 1 day rest per week

4. ساعات العمل والراحة الأسبوعية

تحدد أيام العمل العادلة بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل اليومية بـ 8 ساعات في اليوم. ويحق للطرف الثاني 1 يوم راحة في الأسبوع

5. Annual Leave

The second party shall be entitled to a paid vacation of 21 calendar days, each year

5. الإجازات السنوية

يحق للطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدفوعة الأجر مدتها 21 أيام التقويم

6. Wages & Financial Benefits

The second party shall be given the following wage and benefits:

6. الأجر والمزايا المالية

يستحق الطرف الثاني الأجر والبدلات والمزايا التالية:

Basic Wage:	7,000.00	7,000.00	الأجر الأساسي:
Housing:	300.00	300.00	السكن:
Commissions:	300.00	300.00	العمولات:
Other Allowance:	3,700.00	3,700.00	بدلات أخرى:

The first party pays the second party each month a total amount of 11,300.00 Saudi riyals.

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أعلاه قدرة 11,300.00 فقط ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر.

7. Second Party's Bank Account Information

7. معلومات الحساب البنكي للطرف الثاني

Bank Name:	Al Rajhi Bank	مصرف الراجحي	اسم البنك:
IBAN:	SA8880000664608010043161		رقم الآيبان:

8. First Party's Obligations

8. التزامات الطرف الأول

8.1. Providing the second party with health care

1.8. تقديم الرعاية الطبية

<p>in accordance with the rules and regulations of Cooperative Health Insurance Law</p> <p>8.2. Registering the second party in General Organization for Social Insurance (GOSI) and fulfill the payments of contributions according to their systems</p> <p>8.3. Granting the second party annual leave, official holidays and sick leave as required by the labor regulations approved by the Ministry of Human Resources and Social Development</p> <p>8.4. Returning to the second party all certificates or documents that has been submitted</p> <p>8.5. Incurring the fees of pertaining to recruitment of the second party, the fees of the residence permit (Iqama), work permit and their renewal fees and the consequent delay of fines. As well as, professional changing fees, exit and return fees and the worker's return home ticket - in the same manner used for arrival- after the end of the relationship between the two parties</p> <p>8.6. Paying for preparing the body of a deceased worker and transporting it to the location where the contract was concluded, or where the worker was recruited unless the worker is interred in the Kingdom with the approval of worker's family. The first party shall be relieved if the General Organization for Social Insurance (GOSI) undertakes the same</p> <p>8.7. Paying the first party's wages and settle his entitlements within a maximum period of one week from the date of the end of the contractual relation. If the worker ends the contract, the employer shall settle all his entitlements within a period not exceeding two weeks</p>	<p>للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني</p> <p>2.8. تسجيل الطرف الثاني لدى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وسداد الاشتراكات حسب أنظمتها</p> <p>3.8. منح الطرف الثاني الإجازات السنوية والعطل الرسمية والإجازات العرضية وفق ما تقتضيه لائحة تنظيم العمل المعتادة من وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، بما لا يتعارض مع نظام العمل ولائحته التنفيذية</p> <p>4.8. أن يعيد إلى الطرف الثاني جميع ما أودعه لديه من شهادات أو وثائق</p> <p>5.8. تحمل رسوم استقدام الطرف الثاني أو نقل خدماته إليه، ورسوم الإقامة، ورخصة العمل، وتبديدهما، وما يتربى على تأخير ذلك من غرامات، ورسوم تغيير المهنة، والخروج والعودة، وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنها - بالوسيلة التي قدم بها - بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين</p> <p>6.8. تحمل نفقات تجهيز جثمان الطرف الثاني، ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد، أو استقدم العامل منها، مالم يدفع بموافقة ذويه داخل المملكة، أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك</p> <p>7.8. دفع أجر العامل وتصفية حقوقه خلال أسبوع - على الأكثـر- من تاريخ انتهاء العلاقة العقدية. أما إذا كان العامل هو الذي أنهى العقد، وجب على صاحب العمل تصفية حقوقه كاملة خلال مدة لا تزيد على أسبوعين</p>
--	---



9. Second Party's Obligations

- 9.1. To finish assigned in accordance with the principles of the profession and in accordance with the instructions of the employer, if these instructions do not violate the contract, order, public morals, or has a potential danger
- 9.2. To take adequate care of the tools and tasks assigned and the first party's ores that at the second party's disposal or in which in his/her custody, and restores the first party's materials that did not consumed
- 9.3. Approval of the first party deducting the prescribed percentage from him/her from the monthly wage to participate in the General Organization for Social Insurance
- 9.4. Committing to good behavior at work and at all times committing to law, rules, and etiquette in kingdom of Saudi Arabia. As well as rules, regulations and directives enforced by the first party and bearing all fines about breaching the regulations
- 9.5. To provide all assistance and support without requiring additional wages in the event of disasters and threats to the safety of the place of work or the people working in it
- 9.6. To undergo medical examination according to the first party's request prior to or during the course of work in order to ascertain whether he or she is free of chronic or occupational diseases

9. التزامات الطرف الثاني

- 1.9. إنجاز العمل الموكلا إليه؛ وفقاً لأصول المهنة، ووفق تعليمات الطرف الأول، إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد، أو النظام، أو الآداب العامة، ولم يكن في تنفيذها ما يعرضها للخطر
- 2.9. أن يعتني عناته كافيه بالأدوات، والمهنات المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول؛ الموضوعة تحت تصرفه، أو التي تكون في عهده، وأن يعيد إلى الطرف الأول العواد غير المستهلكة
- 3.9. الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية
- 4.9. أن يتلزم بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل، وفي جميع الأوقات يتلزم بالأنظمة، والأعراف، والعادات، والآداب المعمارية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول، ويتحمل الطرف الثاني كامل الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة
- 5.9. أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجراً إضافياً في حالات الكوارث والأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص العاملين فيه
- 6.9. أن يخضع -وفقاً لطلب صاحب العمل- للفحوص الطبية التي يرغب فيإجرائها عليه قبل الإلحاق بالعمل أو أثناءه، لتحقيق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية



10.1. The Labor Law and its executive regulations and the ministerial regulations and resolutions and the organization's work regulation approved by the Ministry of Human Resources and Social Development, shall be the reference in all matters not explicitly stated herein, and it shall be deemed as an integral part of this Contract. In addition, this Contract replaces all previous agreements and contracts including oral or written if any	يكون نظام العمل ولائحته التنفيذية واللوائح والقرارات الوزارية ولائحة تنظيم العمل بالمنشأة المعتمدة من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المرجع في أي بند أو أمر لم يرد به نص بهذا العقد وتعد جزءا لا يتجزأ من العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت
10.2. Both parties agreed that the addresses stated at the head of this Contract are the official addresses for exchanging notifications, announcements and warnings and the correspondence is considered a legal argument	اتفق الطرفان على أن العنوانين الموضحة في صدر العقد هي العنوانين النظامية لتبادل الإشعارات والإخطارات والإذارات وتعتبر المخاطبات ذات حجة نظامية
10.3. Both parties acknowledge that they have known and understood all the provisions and contents of this contract	يقر الطرفان بأنهما قد علما وفهموا كل أحكام هذا العقد ومضمونه
10.4. The singular form includes the plural and the plural form includes the singular, and the reference to one gender means both genders, and the reference to persons includes natural and legal persons unless the context of the text requires otherwise	صيغة المفرد تشمل الجمع وصيغة الجمع تشمل المفرد، والإشارة إلى جنس واحد تعني الجنسين والإشارة إلى الأشخاص تشمل الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين ما لم يقتض سياق النص غير ذلك
10.5. References to any law, regulation, decision, or instructions shall be interpreted as including amendments that may occur to them from time to time	تفسر الإشارة إلى أي نظام أو لائحة أو قرار أو تعليمات على أنها تشمل التعديلات التي تطرأ عليها من حين لآخر

11. Instruction

Without prejudice to the effectiveness of the contract; And for the purpose of the Labor Reform Initiative related to the transfer of services of a non-Saudi worker, the worker may transfer to another employer within a period not less than 90 calendar days, and this provision prevails over all that is opposed to it

11. تعليمات

مع عدم الخلال بتنفيذ العقد؛ وللأفضل مبادرة تحسين العلاقة التعاقدية وال المتعلقة بنقل خدمات العامل غير السعودي، فإنه للعامل الانتقال لصاحب عمل آخر خلال مدة لا تقل عن 90 يوماً تقويمياً، ويسود هذا الحكم على كل ما يعارضه

Optional Terms

- The contract shall be automatically renewed for an equivalent period, unless at least 30 days prior to the contract end date a notice is given by either party of its intent not to renew the contract

بنود اختيارية

1. يتجدد هذا العقد تلقائياً لمدة مماثلة، ما لم يشعر أحد الأطراف بعدم رغبته بالتجديد بعده لا تقل عن 30 يوم من نهاية العقد

Additional Terms

- In the event that the contract is terminated by the first party the second party deserves compensation in the amount of two months salary In the event that the contract is terminated by the second party the system shall be applied

بنود إضافية

1. في حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الأول يستحق الطرف الثاني تعويض بمقدار راتب شهرين وفي حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الثاني يطبق النظام

- accordance with Article Eighty three of the work system the second party shall not after the end of the contract work for a competitor of the first party for a period of two years Riyadh city and the eastern region

2. طبقاً للمادة الثالثة والثمانون من نظام العمل يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بالعمل لدى شركة منافسه للطرف الأول لمدة سنتين في مدينة الرياض والمنطقة الشرقية

- The second party acknowledges its agreement to postpone the leave for the first year twenty one days until the end of the second year so that the employees entitlement to leave is forty two days for the two years according to the requirements of work conditions with the exception of emergency cases with the approval of the first party

3. يقر الطرف الثاني بموافقته على تأجيل إجازة العام الأول واحد وعشرون يوماً حتى نهاية العام الثاني ليصبح استحقاق الموظف أجازه قدرها اثنان وأربعون يوماً عن العامين وذلك حسب متطلبات ظروف العمل ويستثنى من ذلك الحالات الطارئة وذلك بموافقة الطرف الأول

- The second party joins to work for the first party at the headquarters of the main center or branches or any other site belonging to the first party in the Kingdom of Saudi Arabia according to the needs of the work The cash allowances transportation housing subsistence are stopped if they are provided by the first party in kind

4. يلتزم الطرف الثاني للعمل لدى الطرف الأول بعقد المركز الرئيسي أو الفروع أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل يتم إيقاف صرف البدلات النقدية انتقال سكن أعلاه في حالة توفيرهم من قبل الطرف الأول بشكل عيني



5. Based on the agreement concluded between the two parties in the previous contract the second party acknowledges his knowledge and agreement that his current salary includes the value of two additional hours per day

6. According to Article eighty six it is not calculated in the wage on the basis of which the end of service bonus is settled the amounts of commissions or the like or what the worker achieves in terms of increasing or improving production as tribe and bonus

5. بناءاً على الاتفاق العبرم بين الطرفين بالعقد السابق يقر الطرف الثاني بعلمه وموافقته على أن راتبه الحالي يتضمن قيمة ساعتين إضافي يومياً

6. طبقاً للماده السادسه والثمانون لا تحسب في الأجر الذي تسوى على أساسه مكافأة نهاية الخدمه مبالغ العمولات أو ما في حكمها أو ما يحققه العامل من زيادة الانتاج أو تحسينه مثل التربيات و حافز السيلرو البونص

مصادق

تقرير التصفية خلال فترة

طبع بواسطة : ماهر علي محمد

تاريخ : 13/03/2025

توقيت : 02:06:12 م

الصفحة 1 / 1



ALSALOMI

حسن محمد محمد حسن		201488	اسم الموظف
مهندس تصميم		2126	المهنة
1	نهاية عقد	2025-01-05	تاريخ التصفية
عني	نوع التصفية	288	مدة الخدمة من آخر تصفية
0	تاريخ أول مباشرة	2024-03-17	تاريخ آخر تصفية
سكن جماعي	مدة الإجازة المستحقة	2018-07-25	تاريخ التعيين
6000	رقم الإقامة	7000	الراتب الأساسي
0	بدل اعاشة	3700	بدل إضافي ثابت
17000	بدل السكن الشهري	2110102011	الهيكل
مشروع الجافورة 6			ملاحظات
مستحقات خاصة شهر التصفية			
0.00	بدل طعام	1,167.00	راتب أساسى
617.00	بدل إشراف	1,000.00	بدل طبيعة عمل
0.00	بدل السكن الشهري	0.00	بدلات أخرى
		0.00	عمل إضافي
مستحقات خاصة بالتصفيه			
0 0	عدد الأفراد / التذاكر	0	بدل أجازة
0.00	تذاكر سفر	67,103.00	شهر انذار
18,194.00	مستحقات أخرى-رصيد	0.00	
استقطاعات خاصة بشهر التصفية			
1,558.00	حسبيات أخرى	0.00	تأمينات
0.00	اعتبارية بدون راتب	0.00	طارئة بدون راتب
0.00	غياب بدون إذن	0.00	تعدي الحد
استقطاعات خاصة بالتصفيه			
0.00	الخروج والعودة	0.00	اجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	استقطاعات أخرى
0.00	مبلغ محجوز إقامة	0.00	قيمة الأيام طارئة تعدي الحد
	عدد الأيام الطارئة تعدي الحد		
الرواتب السابقة :			
100,173.00	الصافي المستحق	1,558.00	القيمة
0.00	رصيد السلف المتبقى بعد التصفية		سنة
			شهر
		101,731.00	اجمالي المستحق
الموارد البشرية	قسم الرواتب و مزايا العاملين	١١ مارس ٢٠٢٥	

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

ASALOMI

نموذج استقالة / انتهاء عقد / استغناء عن خدمة

RESIGNATION / END OF CONTRACT

Request Date: / / تاريخ الطلب :

1	Nationality : Egypt	No: 1488	Name: Hassan Mohammad	الاسم: Hassan Mohammad
	Tel: Project Control	Section: Pkg-6	Department: Project Control	الادارة: Project Control
	Manager	Cont. Exp.: ٢٠٢٥/٧/٥	Contract Period: ٢٠١٨/٨/٥ - Started Work on: ٢٠١٨/٧/٢٥	بداية العمل: ٢٠١٨/٧/٢٥
	نهاية العقد: ٢٠٢٥/٧/٥			

I, The undersigned employee, submit this notice

أنا الموظف الموقع أدناه أقدم بهذا الإشعار

- Resignation
- Non – Renewal of Contract
- Sick Leave
- Others

استقالة

عدم الرغبة في التجديد

أسباب مرضية

أخرى

Reason :

This will terminate my employment with the Mubarak Merai Absalomi co. effective from : ٢٠٢٥/٧/٥

حدد: عدم الرغبة في التجديد
ويموجب هذا الإشعار يتم إنهاء خدمتي مع شركة مبارك مرعي
السلومي للمقاولات، اعتباراً من تاريخ: ٢٠٢٥/٧/٥

My reasons for this action are :

وقد اتخذت هذا القرار للأسباب التالية:

- 1..... Reasons
- 2.....
- 3.....

..... -1

-2

-3

Name: Hassan Mohammad

توقيع الموظف

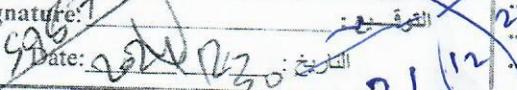
Signature: 

Date: ٢٠٢٥/٠١/٥

2

الملاحظات والمقررات :

موارد البشرية

Signature: 
Date: ٢٠٢٥/٠١/٢٥

المدير المباشر:

Name: 

Signature: 

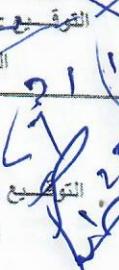
Date: ٢٠٢٤/١٢/٣٠

Dept. Emp.

Signature:

Date: / /

المدير العام

Signature: 

التاريخ: ٢٠٢٥/٠١/٢٥